

# NAKAYAMA®

GARDEN TOOLS EXPERT



**NS5000 – NS8000**

ART NO: 010203 - 010210

v2.2



EN FR

IT EL

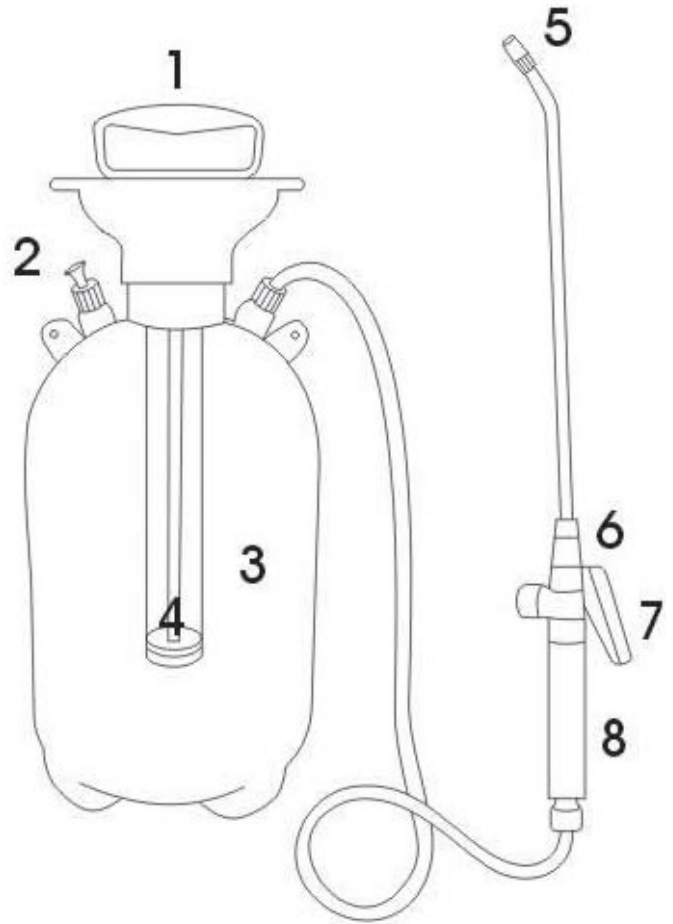
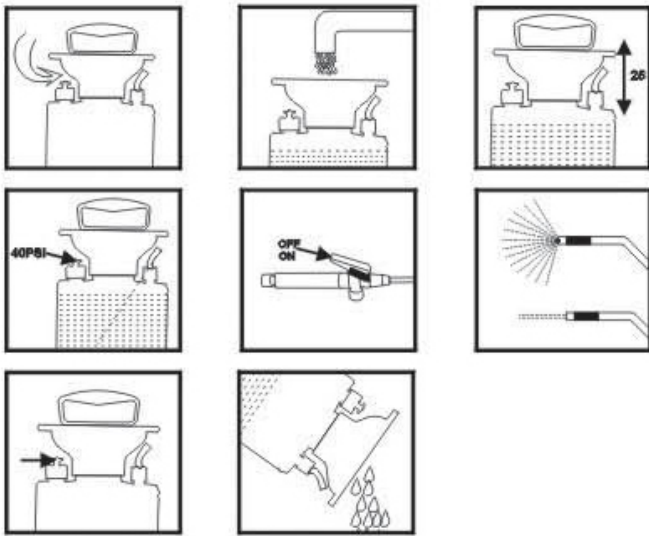
BG SL

RO HR

PL

WWW.NIKOLAOUTOOLS.COM





No.	Part	Εξάρτημα/Τμήμα
1	Pump handle	Χειρολαβή μεταφοράς
2	Safety valve	Βαλβίδα ασφαλείας
3	Spray bottle	Δοχείο
4	Pump	Κύλινδρος / Έμβολο
5	Adjustable spray nozzle	Ρυθμιζόμενο ακροφύσιο ψεκασμού
6	Nozzle connector	Σύνδεσμος ακροφυσίου
7	Trigger	Σκανδάλη
8	Hand grip	Αντιολισθητική χειρολαβή

NS5000=5 L

NS8000= 8 L

\* The manufacturer reserves the right to make minor changes to product design and technical specifications without prior notice unless these changes significantly affect the performance and safety of the products. The parts described / illustrated in the pages of the manual that you hold in your hands may also concern other models of the manufacturer's product line with similar features and may not be included in the product you just acquired.

\* To ensure the safety and reliability of the product and the warranty validity, all repair, inspection, repair or replacement work, including maintenance and special adjustments, must only be carried out by technicians of the authorized service department of the manufacturer.

\*Always use the product with the supplied equipment. Operation of the product with non-provided equipment may cause malfunctions or even serious injury or death. The manufacturer and the importer shall not be liable for injuries and damages resulting from the use of non-conforming equipment.

\*Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να πραγματοποιήσει δευτερεύουσες αλλαγές στο σχεδιασμό του προϊόντος και στα τεχνικά χαρακτηριστικά χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, εκτός εάν οι αλλαγές αυτές επηρεάζουν σημαντικά την απόδοση και λειτουργία ασφάλειας των προϊόντων. Τα εξαρτήματα που περιγράφονται / απεικονίζονται στις σελίδες του εγχειριδίου που κρατάτε στα χέρια σας ενδέχεται να αφορούν και σε άλλα μοντέλα της σειράς προϊόντων του κατασκευαστή, με παρόμοια χαρακτηριστικά, και ενδέχεται να μην περιλαμβάνονται στο προϊόν που μόλις αποκτήσατε.

\* Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η αξιοπιστία του προϊόντος καθώς και η ισχύς της εγγύησης όλες οι εργασίες επιδιόρθωσης, ελέγχου, επισκευής ή αντικατάστασης συμπεριλαμβανομένης της συντήρησης και των ειδικών ρυθμίσεων, πρέπει να εκτελούνται μόνο από τεχνικούς του εξουσιοδοτημένου τμήματος Service του κατασκευαστή.

\* Χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν με τον παρεχόμενο εξοπλισμό. Η λειτουργία του προϊόντος με μη-προβλεπόμενο εξοπλισμό ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη ή ακόμα και σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Ο κατασκευαστής και ο εισαγωγέας ουδεμία ευθύνη φέρει για τραυματισμούς και βλάβες που προκύπτουν από την χρήση μη προβλεπόμενου εξοπλισμού.

EN

#### Instructions

1. Open lid to fill.
2. Do not exceed maximum filling level.
3. Recommended maximum 25 pumps.
4. Open safety pressure relief valve when 40 PSI.
5. Use On/Off trigger to control spray.
6. Adjust nozzle at end for either fine mist or direct spray.
7. Always release pressure when job is finished.
8. Empty bottle.

#### Safety warnings

- 1) Always wear protective clothing, gloves and mask when spraying.
- 2) Avoid spraying in strong winds.
- 3) If spraying in light wind conditions, always spray with the wind blowing the sprayed chemical away from you.
- 4) Always release pressure before refilling, servicing or storing.
- 5) Do not leave sprayer unattended while pressurised.
- 6) Chemical sprays are dangerous, if swallowed or come in contact with the skin. Always refer to the chemical supplier safety instructions or contact the poisons information centre or a doctor immediately.
- 7) Always refer to mixing and safety instructions as specified by chemical supplier
- 8) Wash thoroughly after use.

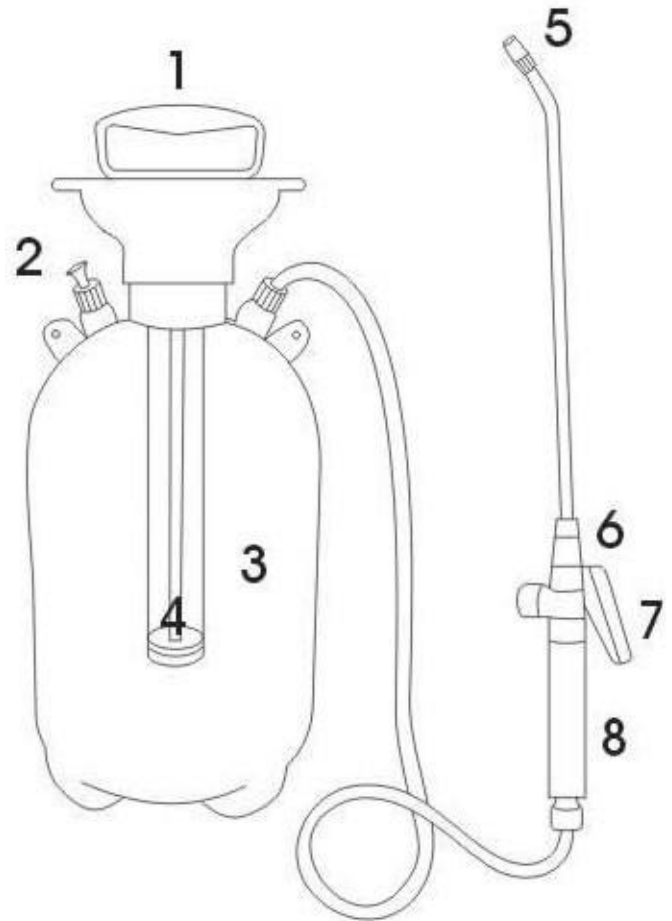
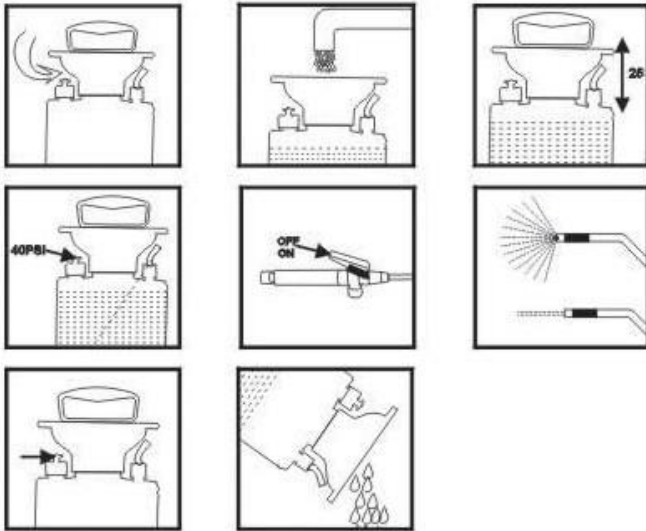
EL

#### Βασικές οδηγίες λειτουργίας

1. Ανοίξτε το καπάκι για να γεμίσετε το δοχείο.
2. Μην υπερβείτε το μέγιστο επίπεδο πλήρωσης.
3. Συνιστώμενες επαναλήψεις 25 (μέγιστο).
4. Η βαλβίδα ασφαλείας χρησιμοποιείται όταν η πίεση βρίσκεται στα 40 PSI.
5. Χρησιμοποιήστε την σκανδάλη του πιστολιού για να ελέγξετε την ροή ψεκασμού.
6. Ρυθμίστε το μπεκ του ακροφυσίου, και επιλέξτε ψεκασμό νέφους ή πίδακα.
7. Εκτονώνετε πάντοτε την πίεση κατά το τέλος της εργασίας.
8. Αδειάστε το δοχείο.

#### Οδηγίες ασφαλούς χρήσης

- 1) Να φοράτε πάντοτε τον κατάλληλο ρουχισμό και εξοπλισμό προστασίας και ασφαλείας όπως είναι πχ. τα γάντια και η μάσκα ψεκασμού, κατά τον ψεκασμό.
- 2) Αποφύγετε τον ψεκασμό υπό συνθήκες έντονου ανέμου.
- 3) Σε περίπτωση που ο ψεκασμός γίνεται υπό συνθήκες ήπιου ανέμου, βεβαιωθείτε πως ο αέρας δεν κατευθύνει το υγρό ψεκασμού προς το μέρος σας αλλά προς την αντίθετη κατεύθυνση.
- 4) Εκτονώνετε την πίεση πριν την επαναπλήρωση, τη συντήρηση ή την αποθήκευση.
- 5) Μην αφήνετε το ψεκαστήρα χωρίς επιτήρηση ενώ βρίσκεται υπό πίεση.
- 6) Τα χημικά ψεκασμού είναι επικίνδυνα, σε περίπτωση κατάποσης ή σε επαφής με το δέρμα, παρακαλείσθε να συμβουλευτείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή του χημικού ή επικοινωνήσετε αμέσως με το Κέντρο δηλητηριάσεων ή με έναν γιατρό.
- 7) Διαβάστε πάντοτε προσεκτικά τις οδηγίες ανάμειξης και ασφάλειας σύμφωνα με τις προδιαγραφές του προμηθευτή των χημικών.
- 8) Πλύνετε καλά μετά τη χρήση.



Num.	Partie	Parte
1	Poignée de la pompe	Maniglia della pompa
2	Soupape de sécurité	Valvola di sicurezza
3	Vaporisateur	Bottiglia spray
4	Pompe	Pompa
5	Buse de pulvérisation réglable	Ugello regolabile
6	Connecteur de buse	Connettore dell'ugello
7	Gâchette	Grilletto
8	Poignée	Impugnatura

NS5000 = 5 L

NS8000 = 8 L

\* Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications mineures à la conception et aux spécifications techniques des produits sans préavis, à moins que ces modifications n'affectent de manière significative les performances et la sécurité des produits. Les pièces décrites / illustrées dans les pages du manuel que vous tenez entre vos mains peuvent également concerner d'autres modèles de la gamme de produits du fabricant ayant des caractéristiques similaires et peuvent ne pas être incluses dans le produit que vous venez d'acquérir.

\* Pour garantir la sécurité et la fiabilité du produit et la validité de la garantie, tous les travaux de réparation, d'inspection, de réparation ou de remplacement, y compris l'entretien et les réglages spéciaux, doivent être effectués uniquement par des techniciens du service après-vente agréé du fabricant.

\* Utilisez toujours le produit avec l'équipement fourni. L'utilisation du produit avec un équipement non fourni peut entraîner des dysfonctionnements, voire des blessures graves ou la mort. Le fabricant et l'importateur ne sont pas responsables des blessures et des dommages résultant de l'utilisation d'un équipement non conforme.

\* Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche minori al design e alle specifiche tecniche del prodotto senza preavviso, a meno che tali modifiche non influiscano significativamente sulle prestazioni e sulla sicurezza dei prodotti. Le parti descritte/illustrate nelle pagine del manuale che avete tra le mani possono riguardare anche altri modelli della linea di prodotti del produttore con caratteristiche simili e potrebbero non essere incluse nel prodotto appena acquistato.

\* Per garantire la sicurezza e l'affidabilità del prodotto e la validità della garanzia, tutti gli interventi di riparazione, ispezione, riparazione o sostituzione, compresa la manutenzione e le regolazioni speciali, devono essere eseguiti esclusivamente da tecnici del servizio di assistenza autorizzato dal produttore.

\* Utilizzare sempre il prodotto con l'attrezzatura fornita. L'utilizzo del prodotto con apparecchiature non in dotazione può causare malfunzionamenti o addirittura lesioni gravi o morte. Il produttore e l'importatore non sono responsabili per lesioni e danni derivanti dall'uso di apparecchiature non conformi.

FR

#### Instructions

1. Ouvrez le couvercle pour remplir.
2. Ne pas dépasser le niveau de remplissage maximal.
3. Maximum recommandé de 25 pompes.
4. Ouvrez la soupape de sécurité à 40 PSI.
5. Utilisez la gâchette On/Off pour contrôler la pulvérisation.
6. Réglez la buse à l'extrémité pour obtenir une brume fine ou un jet direct.
7. Relâchez toujours la pression lorsque le travail est terminé.
8. Vider la bouteille.

#### Avertissements de sécurité

- 1) Portez toujours des vêtements, des gants et un masque de protection lors de la pulvérisation.
- 2) Évitez de pulvériser par vent fort.
- 3) Si vous pulvériser par vent léger, faites toujours en sorte que le vent souffle le produit chimique pulvérisé loin de vous.
- 4) Toujours relâcher la pression avant de remplir le réservoir, de l'entretenir ou de le stocker.
- 5) Ne pas laisser le pulvérisateur sans surveillance lorsqu'il est sous pression.
- 6) Les sprays chimiques sont dangereux, s'ils sont avalés ou entrent en contact avec la peau. Consultez toujours les instructions de sécurité du fournisseur de produits chimiques ou contactez immédiatement le centre d'information antipoison ou un médecin.
- 7) Toujours se référer aux instructions de mélange et de sécurité telles que spécifiées par le fournisseur du produit chimique.
- 8) Laver soigneusement après utilisation.

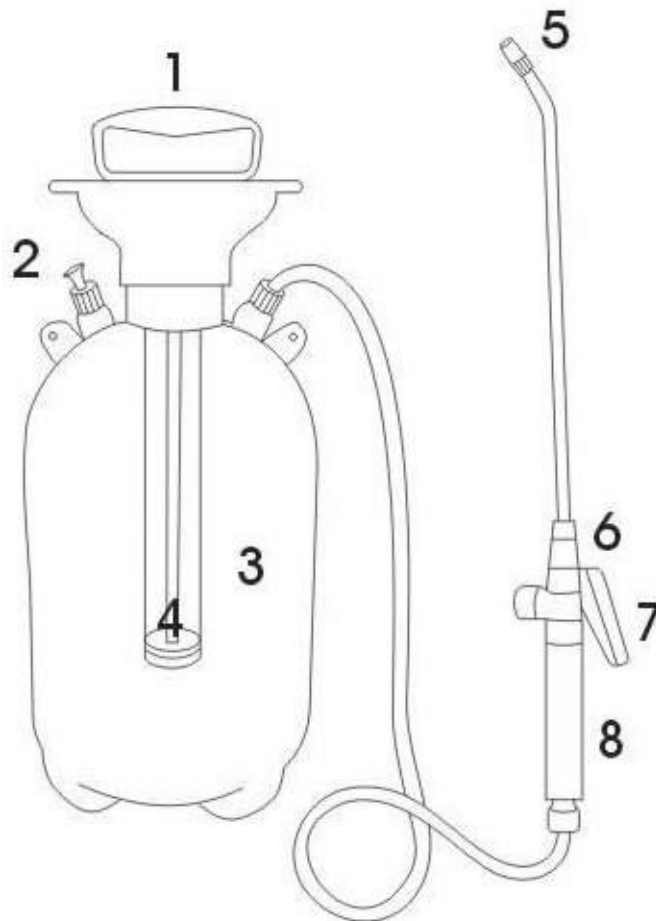
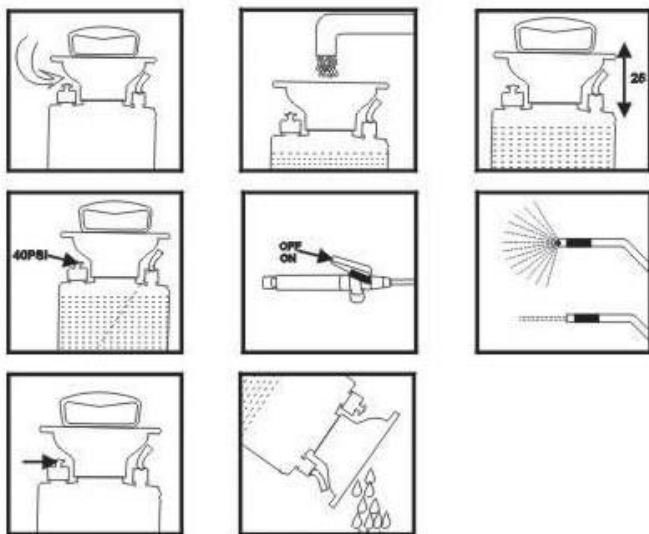
IT

#### Istruzioni

1. Aprire il coperchio per riempire.
2. Non superare il livello massimo di riempimento.
3. Si consiglia un massimo di 25 pompe.
4. Aprire la valvola di sicurezza a 40 PSI.
5. Utilizzare il grilletto On/Off per controllare il getto.
6. Regolare l'ugello all'estremità per ottenere una nebbia fine o uno spruzzo diretto.
7. Rilasciare sempre la pressione al termine del lavoro.
8. Svuotare la bottiglia.

#### Avvertenze di sicurezza

- 1) Indossare sempre indumenti protettivi, guanti e maschera quando si spruzza.
- 2) Evitare di spruzzare in presenza di vento forte.
- 3) Se si spruzza in condizioni di vento leggero, spruzzare sempre con il vento che soffia la sostanza chimica spruzzata lontano da voi.
- 4) Rilasciare sempre la pressione prima di riempire, revisionare o conservazione.
- 5) Non lasciare l'irroratore incustodito quando è in pressione.
- 6) Gli spray chimici sono pericolosi se ingeriti o se vengono a contatto con la pelle. Consultare sempre le istruzioni di sicurezza del fornitore di prodotti chimici o contattare immediatamente il centro informazioni sui veleni o un medico.
- 7) Fare sempre riferimento alle istruzioni di miscelazione e sicurezza specificate dal fornitore del prodotto chimico.
- 8) Lavare accuratamente dopo l'uso.



Ном. - Шт.	Част	Del
1	Дръжка на помпата	Ročaj črpalke
2	Предпазен клапан	Varnostni ventil
3	Бутилка с пулверизатор	Steklenička z razpršilom
4	Помпа	Črpalka
5	Регулируема дюза за пръскане	Nastavljiva razpršilna šoba
6	Съединител на дюзата	Priključek šobe
7	Спусък	Sprožilec
8	Ръкохватка	Ročni oprijem

NS5000 = 5 L  
NS8000 = 8 L

\* Производителят си запазва правото да прави незначителни промени в дизайна и техническите спецификации на продуктите без предварително уведомление, освен ако тези промени не засягат значително работата и безопасността на продуктите. Частите, описани/ илюстрирани на страниците на ръководството, което държите в ръцете си, може да се отнасят и за други модели от продуктовата линия на производителя с подобни характеристики и може да не са включени в току-що придобития от вас продукт.

\* За да се гарантира безопасността и надеждността на продукта и валидността на гаранцията, всички работи по ремонт, проверка, поправка или замяна, включително поддръжка и специални настройки, трябва да се извършват само от техници от оторизирания сервизен отдел на производителя.

\* Винаги използвайте продукта с доставеното оборудване. Работата на продукта с оборудване, което не е предоставено, може да доведе до неизправности или дори до сериозни наранявания или смърт. Производителят и вносителят не носят отговорност за наранявания и щети, възникнали в резултат на използването на несъответстващо на изискванията оборудване.

\* Proizvajalec si pridržuje pravico do manjših sprememb zasnove in tehničnih specifikacij izdelka brez predhodnega obvestila, razen če te spremembe bistveno vplivajo na delovanje in varnost izdelkov. Deli, opisani/prikazani na straneh priložnika, ki ga držite v rokah, se lahko nanašajo tudi na druge modele proizvajalčeve linije izdelkov s podobnimi lastnostmi in morda niso vključeni v izdelek, ki ste ga pravkar pridobili.

\* Da bi zagotovili varnost in zanesljivost izdelka ter veljavnost garancije, smejo vsa popravila, preglede, popravila ali zamenjave, vključno z vzdrževanjem in posebnimi nastavitvami, opravljati le tehniki pooblaščenega servisnega oddelka proizvajalca.

\* Izdelek vedno uporabljajte s priloženo opremo. Uporaba izdelka z opremo, ki ni priložena, lahko povzroči nepravilno delovanje ali celo hude telesne poškodbe ali smrt. Proizvajalec in uvoznik ne odgovarjata za poškodbe in škodo, ki so posledica uporabe neustrezne opreme.

**BG****Инструкции**

1. Отворете капака, за да го напълните.
2. Не превишавайте максималното ниво на пълнене.
3. Препоръчва се максимален брой от 25 помпи.
4. Отворете предпазния клапан за освобождаване на налягането при 40 PSI.
5. Използвайте спусъка за включване/изключване, за да контролирате пръскането.
6. Регулирайте дюзата в края за фина мъгла или директно пръскане.
7. Винаги освобождавайте налягането след приключване на работата.
8. Изпразнете бутилката.

**Предупреждения за безопасност**

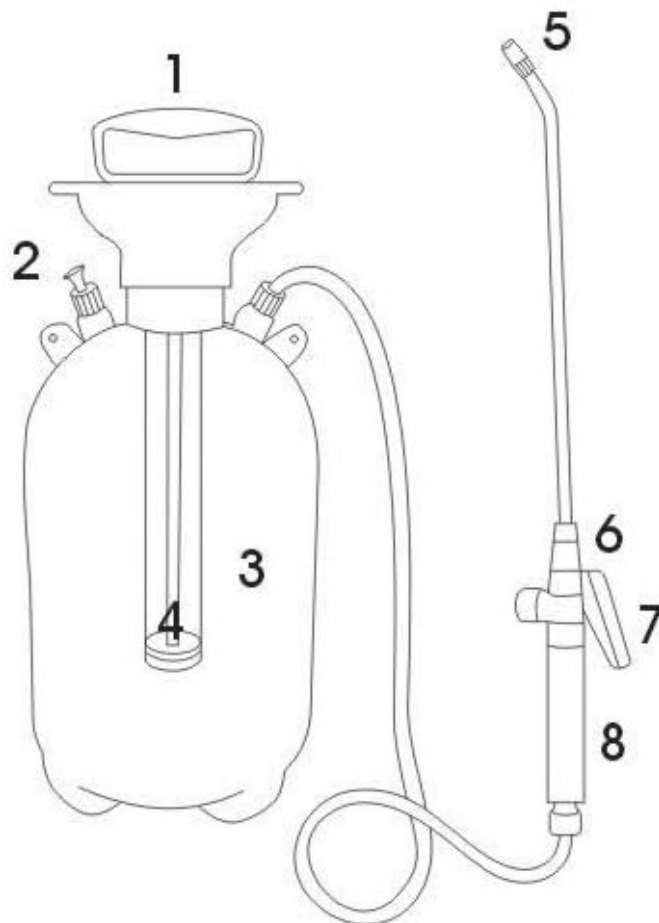
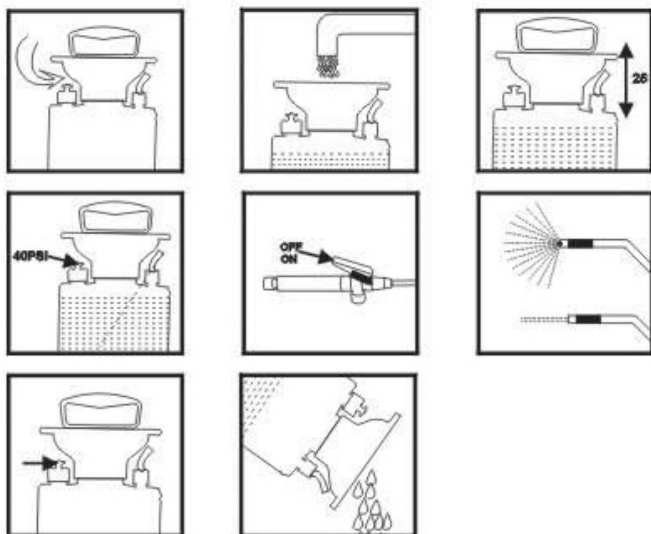
- 1) Винаги носете защитно облекло, ръкавици и маска, когато пръскате.
- 2) Избягвайте пръскане при силен вятър.
- 3) Ако пръскате при слаб вятър, винаги пръскайте така, че вятърът да издухва разпръснатия химикал далеч от вас.
- 4) Винаги освобождавайте налягането, преди да зареждате, обслужвате или съхранявате.
- 5) Не оставяйте пръскачката без надзор, когато е под налягане.
- 6) Химическите спрейове са опасни, ако бъдат погълнати или влязат в контакт с кожата. Винаги се съобразявайте с инструкциите за безопасност на доставчика на химикала или се свържете незабавно с информационния център за отрови или с лекар.
- 7) Винаги спазвайте инструкциите за смесване и безопасност, посочени от доставчика на химикала.
- 8) Измийте старателно след употреба.

**SL****Navodila**

1. Odprite pokrov in ga napolnite.
2. Ne prekoračite najvišje ravni polnjenja.
3. Priporočeno je največ 25 črpalk.
4. Pri 40 PSI odprite varnostni tlačni ventil.
5. Za nadzor pršenja uporabite sprožilec za vklop/izklop.
6. Na koncu nastavite šobo za fino meglico ali neposredno pršenje.
7. Po končanem delu vedno sprostite pritisk.
8. Izpraznite steklenico.

**Varnostna opozorila**

- 1) Pri pršenju vedno nosite zaščitna oblačila, rokavice in masko.
- 2) Izogibajte se škropljenju ob močnem vetru.
- 3) Če škropite v šibkem vetru, vedno škropite tako, da veter piha razpršeno kemikalijo stran od vas.
- 4) Pred ponovno polnjenjem, servisiranjem ali shranjevanje.
- 5) Ne puščajte razpršilnika brez nadzora, ko je pod tlakom.
- 6) Kemični razpršilci so nevarni, če jih pogoltnete ali pridejo v stik s kožo. Vedno upoštevajte varnostna navodila dobavitelja kemikalij ali se takoj obrnite na informacijski center za strupe ali zdravnika.
- 7) Vedno upoštevajte navodila za mešanje in varnostna navodila, ki jih je določil dobavitelj kemikalij.
- 8) Po uporabi ga temeljito operite.



No.	Komponenta	Element
1	Ručka pumpe	Rączka pompki
2	Sigurnosni ventil	Zawór bezpieczeństwa
3	Boca za prskanje	Butelka ze spryskiwaczem
4	Pumpa	Pomka
5	Podesiva mlaznica za prskanje	Regulowana dysza spryskująca
6	Spoj mlaznice	Łącznik dyszy
7	Okidač	Spust
8	Ručni držač	Uchwyt ręczny

NS5000=5 L

NS8000= 8 L

\* Proizvođač zadržava pravo na manje izmjene dizajna proizvoda i tehničkih specifikacija bez prethodne obavijesti, osim ako te promjene značajno utječu na performanse i sigurnost proizvoda. Dijelovi opisani ili prikazani na stranicama ovog priručnika mogu se odnositi i na druge modele iz linije proizvoda proizvođača sa sličnim značajkama i možda nisu uključeni u proizvod koji ste upravo nabavili.

\* Kako biste osigurali sigurnost i pouzdanost proizvoda te valjanost jamstva, svi popravci, pregledi, zamjene ili radovi održavanja, uključujući posebne prilagodbe, moraju se izvoditi isključivo od strane tehničara ovlaštenog servisa proizvođača.

\* Uvijek koristite proizvod s priloženom opremom. Korištenje proizvoda s neoriginalnom opremom može uzrokovati kvarove ili čak ozbiljne ozljede ili smrt. Proizvođač i uvoznik nisu odgovorni za ozljede i štete nastale upotrebom neusklađene opreme.

\* Producent zastrzega sobie pravo do wprowadzania drobnych zmian w konstrukcji produktu i specyfikacjach technicznych bez uprzedniego powiadomienia, o ile zmiany te nie mają znaczącego wpływu na wydajność i bezpieczeństwo produktu. Części opisane lub przedstawione na stronach niniejszej instrukcji mogą również dotyczyć innych modeli z linii produktów producenta o podobnych cechach i mogą nie być zawarte w produkcie, który właśnie nabyłeś.

\* Aby zapewnić bezpieczeństwo i niezawodność produktu oraz ważność gwarancji, wszelkie naprawy, inspekcje, wymiany lub prace konserwacyjne, w tym specjalne regulacje, powinny być wykonywane wyłącznie przez techników autoryzowanego serwisu producenta.

\* Zawsze używaj produktu z dołączonym wyposażeniem. Używanie produktu z innym, niedostarczonym wyposażeniem może spowodować usterki lub nawet poważne obrażenia lub śmierć. Producent oraz importer nie ponoszą odpowiedzialności za obrażenia ani szkody wynikające z użycia niezgodnego wyposażenia.

**HR****Upute**

1. Otvorite poklopac za punjenje.
2. Nemojte prelaziti maksimalnu razinu punjenja.
3. Preporučeno maksimalno 25 pumpi.
4. Otvorite sigurnosni ventil za smanjenje tlaka pri 40 PSI.
5. Koristite prekidač ON/OFF za kontrolu raspršivanja.
6. Prilagodite mlaznicu na kraju za finu maglicu ili izravni mlaz.
7. Uvijek otpustite tlak nakon završetka rada.
8. Ispraznite bocu.

**Upozorenja o sigurnosti**

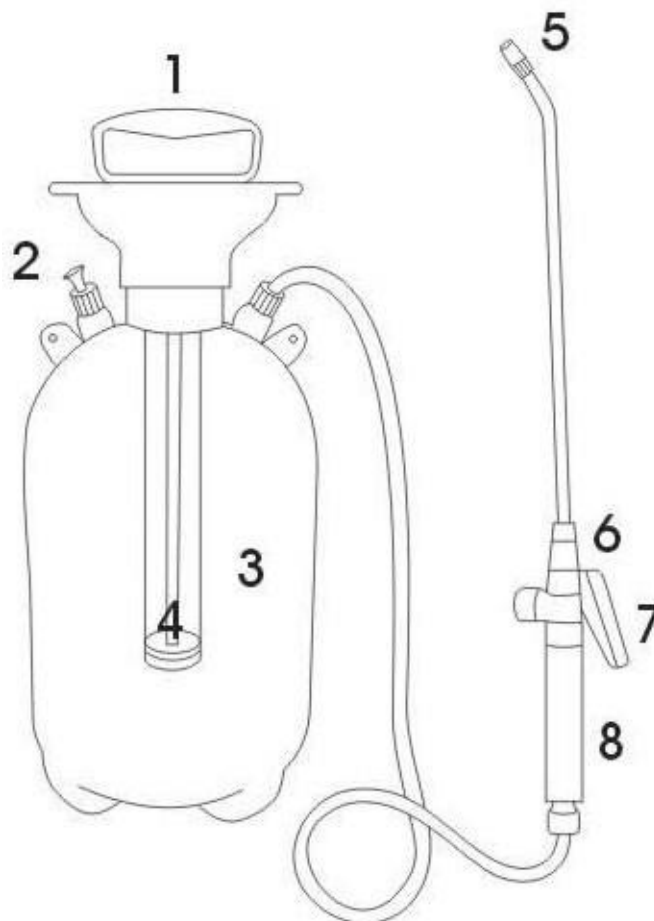
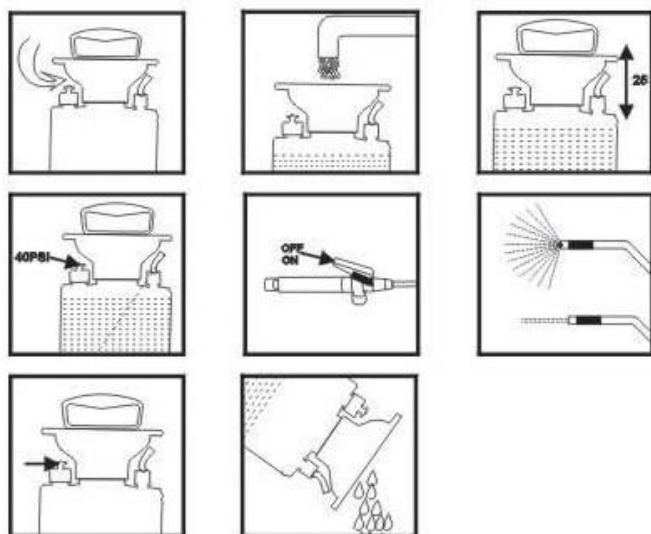
1. Uvijek nosite zaštitnu odjeću, rukavice i masku tijekom prskanja.
2. Izbjegavajte prskanje po jakom vjetru.
3. Ako prskate po slabom vjetru, uvijek prskajte u smjeru vjetra tako da kemikalije budu nošene dalje od vas.
4. Uvijek otpustite tlak prije ponovnog punjenja, servisiranja ili skladištenja.
5. Ne ostavljajte prskalicu bez nadzora dok je pod tlakom.
6. Kemijski sprejevi su opasni – u slučaju gutanja ili kontakta s kožom, uvijek se obratite upute za sigurnost dobavljača kemikalija ili odmah kontaktirajte centar za trovanja ili liječnika.
7. Uvijek se pridržavajte uputa za miješanje i sigurnost koje navodi dobavljač kemikalija.
8. Nakon uporabe temeljito operite opremu i sebe.

**PL****Instrukcje**

1. Otwórz pokrywę, aby napełnić.
2. Nie przekraczaj maksymalnego poziomu napełnienia.
3. Zalecane maksymalnie 25 pompek.
4. Otwórz zawór bezpieczeństwa przy ciśnieniu 40 PSI.
5. Użyj spustu On/Off, aby kontrolować natrysk.
6. Dostosuj dyszę na końcu, aby uzyskać delikatną mgiełkę lub bezpośredni strumień.
7. Zawsze zwalnij ciśnienie po zakończeniu pracy.
8. Opróżnij butelkę.

**Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa**

1. Zawsze noś odzież ochronną, rękawice i maskę podczas opryskiwania.
2. Unikaj opryskiwania przy silnym wietrze.
3. Jeśli opryskujesz przy lekkim wietrze, zawsze rób to z wiatrem, aby chemikalia były zdmuchiwane od Ciebie.
4. Zawsze zwalnij ciśnienie przed ponownym napełnieniem, serwisowaniem lub przechowywaniem.
5. Nie zostawiaj opryskiwacza bez nadzoru, gdy jest pod ciśnieniem.
6. Chemiczne opryski są niebezpieczne – w przypadku połknięcia lub kontaktu ze skórą zawsze zapoznaj się z instrukcjami bezpieczeństwa dostawcy chemikaliów lub natychmiast skontaktuj się z centrum informacji toksykologicznej lub lekarzem.
7. Zawsze przestrzegaj instrukcji dotyczących mieszania i bezpieczeństwa podanych przez dostawcę chemikaliów.
8. Po użyciu dokładnie umyj sprzęt i siebie.



Nu.	Partea	
1	Mânerul pompei	
2	Supapă de siguranță	
3	Sticlă cu pulverizator	
4	Pompă	
5	Duză de pulverizare reglabilă	
6	Conector pentru duză	
7	Declanșator	NS5000 = 5 L
8	Mâner de mână	NS8000 = 8 L

\* Producătorul își rezervă dreptul de a aduce modificări minore la designul și specificațiile tehnice ale produsului fără notificare prealabilă, cu excepția cazului în care aceste modificări afectează în mod semnificativ performanța și siguranța produselor. Piesele descrise / ilustrate în paginile manualului pe care îl țineți în mâini pot viza și alte modele din linia de produse ale producătorului cu caracteristici similare și pot să nu fie incluse în produsul pe care tocmai l-ați achiziționat.

\* Pentru a asigura siguranța și fiabilitatea produsului, precum și valabilitatea garanției, toate lucrările de reparații, inspecții, reparații sau înlocuiri, inclusiv întreținerea și reglajele speciale, trebuie să fie efectuate numai de către tehnicienii ai departamentului de service autorizat al producătorului.

\* Utilizați întotdeauna produsul cu echipamentul furnizat. Funcționarea produsului cu echipamente care nu sunt furnizate poate cauza defecțiuni sau chiar vătămări grave sau chiar moartea. Producătorul și importatorul nu sunt răspunzători pentru vătămările și daunele rezultate din utilizarea unui echipament neconform.

**RO**

#### **Instrucțiuni**

1. Deschideți capacul pentru a umple.
2. Nu depășiți nivelul maxim de umplere.
3. Se recomandă maximum 25 de pompe.
4. Deschideți supapa de siguranță la 40 PSI.
5. Utilizați declanșatorul On/Off pentru a controla pulverizarea.
6. Reglați duza de la capăt pentru ceață fină sau pulverizare directă.
7. Eliberați întotdeauna presiunea când lucrarea este terminată.
8. Goliți sticla.

#### **Avertismente de siguranță**

- 1) Purtați întotdeauna îmbrăcăminte de protecție, mănuși și mască atunci când pulverizați.
- 2) Evitați pulverizarea pe vânt puternic.
- 3) Dacă pulverizați în condiții de vânt slab, pulverizați întotdeauna cu vântul care suflă substanța chimică pulverizată departe de dumneavoastră.
- 4) Eliberați întotdeauna presiunea înainte de reumplere, întreținere sau depozitare.
- 5) Nu lăsați pulverizatorul nesupravegheat în timp ce este presurizat.
- 6) Spray-urile chimice sunt periculoase, dacă sunt înghițite sau intră în contact cu pielea. Consultați întotdeauna instrucțiunile de siguranță ale furnizorului de substanțe chimice sau contactați imediat centrul de informare privind otrăvurile sau un medic.
- 7) Consultați întotdeauna instrucțiunile de amestecare și de siguranță specificate de furnizorul de produse chimice.
- 8) Se spală bine după utilizare.



The instructions manual is also available in digital format on our website  
[www.nikolaoutools.com](http://www.nikolaoutools.com). Find it by entering the product code in the Search "Q" field.

Μπορείτε να βρείτε τις οδηγίες χρήσης και σε ηλεκτρονική μορφή μέσω της ιστοσελίδας μας  
[www.nikolaoutools.com](http://www.nikolaoutools.com). Αναζητήστε τις με τον κωδικό προϊόντος στο πεδίο Αναζήτηση "Q".